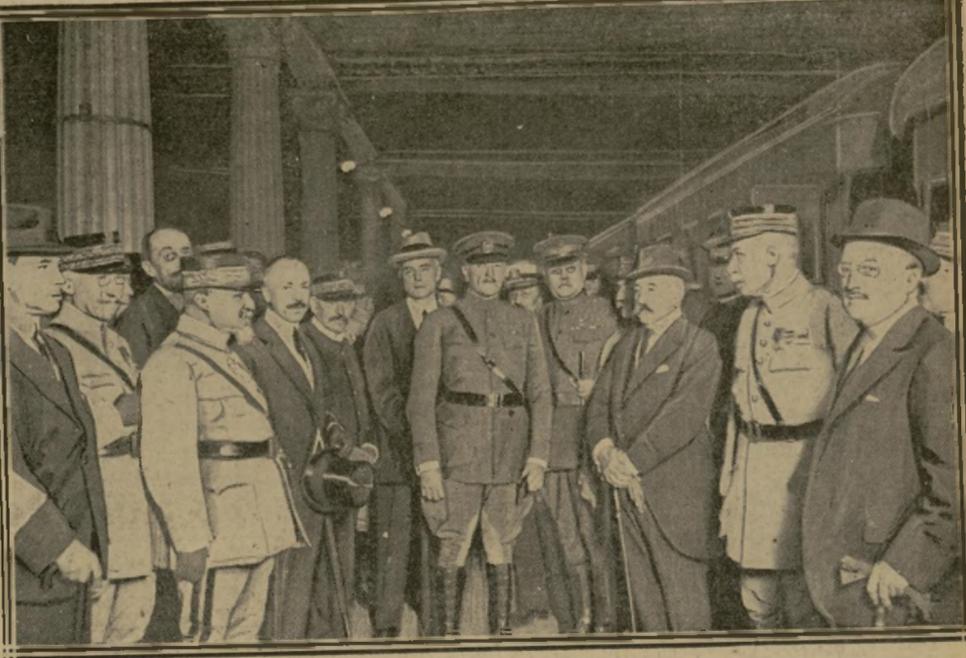


En page 2 :

Ce qu'il en coûte pour vivre à Paris et à Londres.

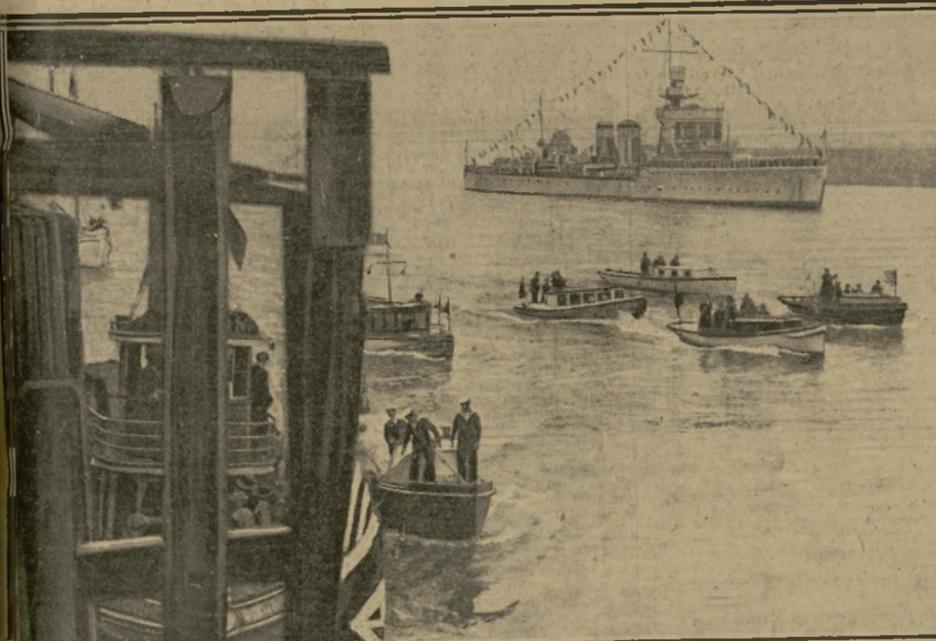
## LE DÉPART DU GÉNÉRAL PERSHING POUR LES ÉTATS-UNIS



A SON ARRIVÉE A LA GARE DES INVALIDES, LE GÉNÉRAL SALUE LE DRAPEAU  
 Hier, à 18 h. 30, le général Pershing, commandant en chef les forces américaines en France, a quitté Paris pour regagner les États-Unis, après deux ans de séjour sur notre sol. Il s'embarquera aujourd'hui même, dans le port de Brest, sur le « Leviathan », à destination de New-York. Sur notre seconde photo-

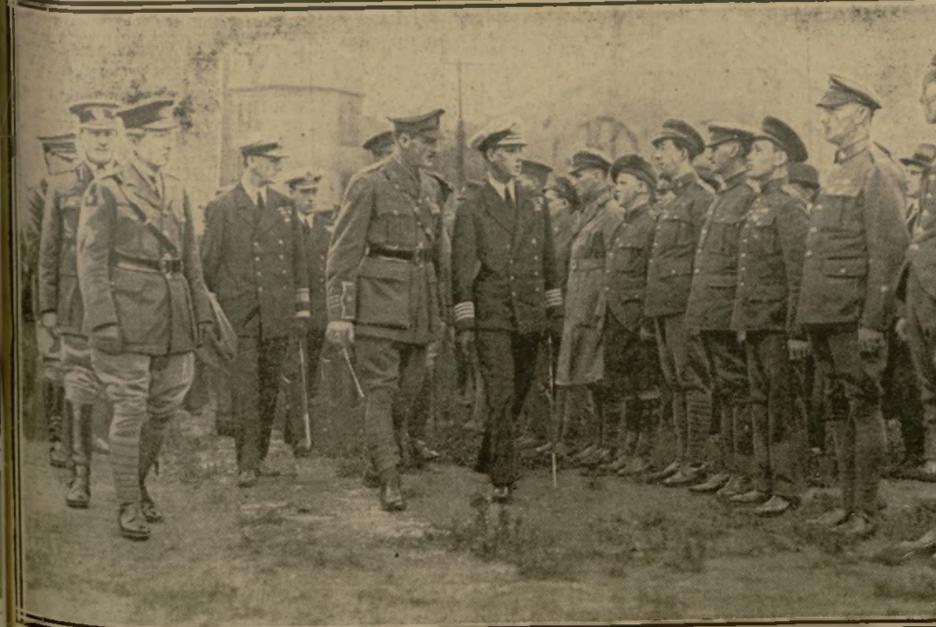
LE GÉNÉRAL PERSHING AU MOMENT DE MONTER DANS LE TRAIN DE BREST  
 graphie, prise au moment où le généralissime américain allait monter dans son wagon, on voit, à sa droite, le héros de l'Yser, le fameux amiral Ronarc'h, et, à sa gauche, le général Bliss et M. Georges Leygues, ministre de la Marine. On voit, en outre, le colonel de Chambrun, qui part avec le généralissime.

## LE PRINCE DE GALLES EST ACTUELLEMENT AU CANADA



L'ARRIVÉE A SAINT-JEAN (NEW BRUNSWICK). — LE DÉBARQUEMENT

LE PRINCE PRONONCE UN DISCOURS EN FRANÇAIS, FACE AUX DRAPEAUX



LE PRINCE INSPECTE UN BATAILLON REVENANT DU FRONT FRANÇAIS  
 Parmi les plus héroïques combattants de la Grande Guerre, il convient de citer les Canadiens. Ils furent d'un courage simple et calme et donnèrent, dans maintes circonstances, de magnifiques exemples de sang-froid. Le prince de Galles, pour honorer ces précieux et sûrs collaborateurs de l'armée métropoli-

LA REVUE DES INFIRMIÈRES ÉPROUVÉES DE LA CROIX-ROUGE CANADIENNE  
 taine, est allé leur rendre visite au Canada, qu'ils viennent de rejoindre. Sa cordialité lui a conquis tous les suffrages. Et puis, attention délicate pour les descendants des Malouins du seizième siècle, pour les arrière-petits-fils du navigateur Jacques Cartier, il a improvisé ses discours en français.



5 HEURES DU MATIN DERNIERE HEURE 5 HEURES DU MATIN

UN HOMME ET DEUX PROCES Par PIERRE VALDAGNE

AUX ETATS-UNIS

LE COLONEL HOUSE DÉMENT TOUT DIFFÉREND ENTRE LUI ET LE PRÉSIDENT WILSON

Le colonel, qui se trouve en Angleterre, doit repartir prochainement en Amérique avec lord Grey.

LONDRES, 31 août. — Le bruit d'un différend qui serait survenu entre le président Wilson et le colonel House est commenté avec un vif intérêt dans les cercles politiques. Aucun précision n'est encore donnée sur les motifs de cette broutille ; on insiste, toutefois, sur le fait de la longue absence de Paris du colonel House, qui n'a pas séjourné dans cette ville depuis sa signature du traité de paix.

Interviewé récemment par le correspondant de l'United Press à Londres, le colonel lui avait déclaré alors qu'il attendait la ratification du traité pour s'occuper de l'organisation du Congrès de la Ligue des Nations. Il employait ses loisirs, entre temps, à voyager en Angleterre.

On affirme, aujourd'hui, que le colonel a l'intention de repartir pour les Etats-Unis le 9 septembre prochain, en compagnie de lord Grey.

Le colonel House, interrogé à nouveau aujourd'hui, a fait la déclaration suivante : — Autant qu'il m'est possible de juger, cette histoire est absolument fautive. Il y a quelque chose de changé dans les relations qui ont toujours existé entre le président et moi-même, je l'ignore encore.

Le colonel House a ajouté que le président avait conféré avec le mandat invitant la Commission de Londres à siéger la semaine prochaine.

On ne veut pas de la "clique" de Bernstorff

NEW-YORK, 31 août. — Le New-York Evening Mail, commentant le bruit de la nomination de M. Haniel von Haimhausen, ancien conseiller d'ambassade d'Allemagne aux Etats-Unis, comme ambassadeur d'Allemagne à Washington, écrit :

« Nous pouvons affirmer que le retour de von Haimhausen ou de tout autre membre de la clique de Bernstorff serait considéré par le peuple comme un révoltant mouvement d'impertinence. La présence de l'un d'eux à Washington serait un rappel, non seulement douloureux, mais insultant du régime de complots, de violences sournoises et d'intrigues volées que le peuple américain ne pourra oublier qu'après de longues années. »

L'ultimatum aux cheminots a produit son effet

LOS ANGELES, 31 août. — Les comités exécutifs des quatre syndicats des cheminots de l'Ouest, dont les membres sont en grève, se sont prononcés aujourd'hui pour la reprise du travail.

L'affaire des faux Bons de la Défense nationale

Sur les indications fournies par la jeune femme, au 106 rue de Valenciennes, de poste de la rue de Valenciennes, M. Farinac a procédé, hier, à une seconde arrestation, celle d'un homme âgé de quarante ans environ, habitant les environs de Lille.

Dans le Var les incendies s'aggravent

Plusieurs stations balnéaires sont évacuées et de nombreux bâteaux sont cernés par les flammes.

Un traité de commerce anglo-belge

BRUXELLES, 31 août. — La Dernière Heure annonce que des négociations seront bientôt entamées entre le gouvernement belge et le gouvernement anglais pour la conclusion d'un traité de commerce.

Mise au point d'un incident en Syrie

LONDRES, 31 août. — Relativement à une déclaration récente publiée par un journal de Paris, exprimant de la surprise au sujet de l'action des autorités britanniques en Syrie qui ont arrêté l'émir Saïd, qu'on donnait comme étant protégé de la France, l'agence Reuters est informée que cette arrestation, qui fut estimée nécessaire pour des raisons de sécurité publique, fut opérée avec le plein assentiment et le concours du haut commissaire français à Beyrouth.

Le culte du souvenir

A NOISSEVILLE Metz, 31 août. — La cérémonie anniversaire de la bataille de Noisseville a pris le caractère d'une imposante manifestation patriotique.

Les grèves de Marseille

MARSEILLE, 31 août. — Chômage toujours absolu sur les quais, où les douaniers assurent seuls la garde des marchandises.

Le tour du Luxembourg

LUXEMBOURG, 31 août. — La course cycliste du Tour de Luxembourg (200 kilomètres) pour le grand prix François Faber, a connu deux incidents.

EN ANGLETERRE

LES MINIEURS VONT DISCUTER DEMAIN LES PROPOSITIONS FAITES PAR LE GOUVERNEMENT

Il semble que les organisations ouvrières soient disposées à prendre une attitude plus conciliante.

LONDRES, 31 août. — Le comité exécutif de la Fédération des mineurs se réunira à Londres, mardi prochain, pour discuter les propositions du gouvernement au sujet des mines ; le lundi suivant, le congrès des Trade Unions tiendra ses assises annuelles à Manchester et étudiera la question de l'augmentation de la production dans toutes les industries. Ces deux congrès, devant révéler l'opinion véritable de la classe ouvrière, seront suivis avec un vif intérêt. Il est d'ailleurs évident que les ouvriers commencent à adopter une attitude plus raisonnable envers le gouvernement et à sentir leur responsabilité vis-à-vis de la nation.

Le mouvement gréviste qui força le gouvernement à faire voter la journée de huit heures et un minimum de salaire dans tous les métiers, sauf l'agriculture, était conduit par les extrémistes, qui espéraient créer un nouvel état de choses et se vantaient de forcer la main au Parlement par l'action directe. La grève des mineurs du Yorkshire, qui n'était qu'une affaire régionale, et rebouca par suite de l'épuration des fonds de la Fédération, servit à démontrer le danger de semblables grèves, et la menace d'action directe peut être considérée comme passée. Les concessions faites la semaine dernière aux cheminots écartèrent aussi le danger d'un mouvement concerté de la triple alliance du travail.

Selon l'opinion des leaders des mineurs, « ceux-ci ne feront pas grève cette année et le véritablement abandonneront l'espoir de la nationalisation des mines ».

Une nouvelle preuve de retour à la raison a été donnée, il y a deux jours, par les ouvriers des chantiers maritimes. Leur fédération avait demandé la réduction des heures de travail de 47 à 44 heures par semaine ; mais, à la suite d'une conférence avec les délégués patronaux, qui ont montré les désastreux effets qu'avait déjà eus sur la production la semaine de 47 heures, les délégués des ouvriers ont abandonné leurs prétentions.

On a renfloué 440 navires et récupéré plus d'un milliard

LONDRES, 31 août. — Selon le Daily Chronicle, les opérations de sauvetage entreprises par l'armée britannique sur les côtes du Royaume-Uni et de l'étranger ont permis de renflouer jusqu'à ce jour 440 navires et de récupérer plus d'un milliard de francs. On a retiré, notamment, du Laurentin de nombreux lingots d'or, dont la valeur est estimée à cinquante millions de francs.

L'enquête interalliée à Smyrne

CONSTANTINOPLE, 28 août (Notardée en transmission). — Suivant des nouvelles de Smyrne, la commission interalliée chargée d'enquêter sur les événements pendant l'occupation grecque a commencé ses travaux et a entendu les témoins.

Les Allemands auraient détruit douze zeppelins

NEW-YORK, 31 août. — D'après une dépêche adressée de Berlin au New-York American, les Allemands auraient détruit douze zeppelins sur les seize qu'ils devaient remettre aux Alliés, conformément au traité de paix. (Daily Mail)

Le mouvement séparatiste en Allemagne

ZURICH, 31 août. — La Deutsche Allgemeine Zeitung affirme tenir de bonne source que les partisans du docteur Dornen préparent un mouvement insurrectionnel dans le Palatinat, dans la Hesse rhénane et dans le Nassau.

Au Portugal

LISBONNE, 31 août. — Le Sénat a adopté, par 19 voix contre 17, le principe de la dissolution du Parlement, sur la consultation préalable du Conseil parlementaire.

L'armistie en Italie

ROME, 31 août. — Le décret d'armistie sera publié probablement aujourd'hui ou demain.

Les mouvements ouvriers en Espagne

LA GRÈVE DES GENS DE MER À BARCELONE MADRID, 31 août. — On apprend de Barcelone que les marins n'ont pas décidé de s'opposer au départ des courriers maritimes et des bateaux portant des munitions de guerre.

DANS LA BALTIQUE

LE GÉNÉRAL VON DER GOLTZ NE PARAÎT PAS DISPOSÉ À SE RETIRER DE MITTAU

Une harangue du commandant des troupes allemandes déclarée qu'elles vont marcher sur Riga.

COPENHAGUE, 31 août. — D'après les informations reçues de la légation lettone, les soldats allemands stationnés dans le voisinage de Wilzen, en Courlande, ont dévasté les champs de blé. A Mitau, ils ont tenté, mais sans succès, de dévaliser la banque.

A la suite des protestations énergiques du gouvernement letton, les Allemands ont relâché les officiers et les soldats lettons qu'ils avaient arrêtés ; ils ont également restitué les armes volées.

Non déçu par un recueilli en Allemagne des millions de marks, en vue de lui permettre de conserver ses bases en Courlande, de continuer à combattre contre les Allemands et de s'emparer de Riga et de Bischoffs.

Le commandant allemand à Mitau, dans une harangue à ses soldats, a proclamé que ceux-ci devaient rester en Courlande et entreprendre la marche sur Riga.

Les Allemands essaient de rétablir le ministère Nesdra.

Sur le front bolchevik

LES POLONAIS AVANÇENT TOUJOURS. VARSOVIÉ, 31 août. — Front de Lithuanie-Ruthénie blanche :

Le 28 août, dans le secteur Est, notre infanterie a attaqué, soutenue avec succès par des détachements de tanks employés dans nos opérations militaires pour la première fois. Nous avons pris la ville et la forteresse de Bobrujsk.

Les bolcheviks, repoussés sur la rive Est de la rivière Bérésina, après avoir détruit les ponts, ont bombardé la ville avec leur artillerie, mais nous les avons réduits au silence.

Nous avons fait 500 prisonniers, pris 2 canons, 15 sections de mitrailleuses, après des combats, nos troupes ont atteint les lignes de Zydokowice-Preperow. Notre pûlin, sur ce front, du 8 au 27 août, se monte à 50 officiers, 8,700 soldats, 15 canons, 300 fusils à siccurs, 21 locomotives, 385 wagons, chargeurs, 2 trains blindés, une grande quantité de fusils, d'abondantes munitions d'artillerie et de matériel.

Sur le front de Wolhynie-Galicie, tranquilité. Bobrujsk est une forteresse importante, au croisement des communications, à 120 kilomètres de Minsk, prise par nos troupes il y a vingt jours.

A LA CONFERENCE DE LA PAIX LE TRAITÉ BULGARE

Le Conseil suprême reprendra aujourd'hui l'étude du traité de paix avec la Bulgarie. Les lignes générales en sont définies, mais il restera à régler différents problèmes territoriaux, dont le principal est celui de la Thrace et de l'accès de la Bulgarie à la mer Egée.

Un traité de commerce anglo-belge

BRUXELLES, 31 août. — La Dernière Heure annonce que des négociations seront bientôt entamées entre le gouvernement belge et le gouvernement anglais pour la conclusion d'un traité de commerce.

Mise au point d'un incident en Syrie

LONDRES, 31 août. — Relativement à une déclaration récente publiée par un journal de Paris, exprimant de la surprise au sujet de l'action des autorités britanniques en Syrie qui ont arrêté l'émir Saïd, qu'on donnait comme étant protégé de la France, l'agence Reuters est informée que cette arrestation, qui fut estimée nécessaire pour des raisons de sécurité publique, fut opérée avec le plein assentiment et le concours du haut commissaire français à Beyrouth.

Le culte du souvenir

A NOISSEVILLE Metz, 31 août. — La cérémonie anniversaire de la bataille de Noisseville a pris le caractère d'une imposante manifestation patriotique.

Les grèves de Marseille

MARSEILLE, 31 août. — Chômage toujours absolu sur les quais, où les douaniers assurent seuls la garde des marchandises.

Le tour du Luxembourg

LUXEMBOURG, 31 août. — La course cycliste du Tour de Luxembourg (200 kilomètres) pour le grand prix François Faber, a connu deux incidents.

LES CONTES D' "EXCELSIOR"

UN HOMME ET DEUX PROCES Par PIERRE VALDAGNE

Après deux bonnes heures d'attente au grand salon, Ernest Moturon pénétra dans le cabinet de son avocat, Paul Roulier, un maître, et tout jeune encore.

Les deux hommes se connaissaient ; ils s'étaient rencontrés maintes fois dans le monde. M<sup>r</sup> Roulier serra la main à Moturon, lui indiqua un fauteuil devant son grand bureau encombré et demanda, un sourire aux lèvres :

— Est-ce en ami ou en client que vous venez me voir ?

— En client.

— Soyez le bienvenu !

— J'ai deux procès à plaider.

— Diabole ! Deux ?

— L'un où je suis demandeur. Cinquante mille francs de dommages-intérêts.

— Et l'autre ?

— L'autre où je suis défendeur et qui est, tout simplement, l'action en divorce que dirige contre moi ma femme, Mme Léonie Moturon.

— Elle a commencé ?

— Elle commence. Les avoués opèrent déjà ; vous recevrez le dossier ces jours-ci.

L'avocat se renversa dans son fauteuil :

— Allons ! j'espère bien arranger, au moins, cette seconde affaire. Mme Moturon est charmante...

— Elle l'est, dit Moturon d'un air déconfit.

— Vous paraissiez très bien d'accord...

— Nous l'étions !

— Il doit n'exister entre vous qu'un malentendu ; je parierais bien que je ne plaiderai pas contre votre femme.

— Les deux affaires se tiennent, mon cher maître.

— Allons donc !

— Je vais vous expliquer ça le plus clairement possible. Tout d'abord, je réclame cinquante mille francs de dommages-intérêts à la Société d'édition de cartes postales connue sous la firme « Cérés ».

— Quelle est la nature du préjudice ? interrogea Paul Roulier.

— Voici : l'autre jour, en rentrant chez moi, j'ai trouvé ma femme en larmes. Elle te questionnait sur la cause de son chagrin ; elle me tendait la carte... et je compris tout !

— Je me suis procuré, à la Société « Cérés », un autre exemplaire de la carte, car Léonie a refusé de se défaire de la sienne, naturellement ! Je vous ai apporté ce second exemplaire. Voulez-vous, mon cher maître, y jeter les yeux ?

Paul Roulier saisit le petit carton et le regarda avec attention.

— Je reconnais fort bien, dit-il ; c'est une vue prise au parc Monceau ; elle représente le monument de Guy de Maupassant.

— Ma femme adore Maupassant, et c'est la raison pour laquelle elle a acheté cette image.

— Je ne vois pas encore quel rapport il y a entre la demande en divorce et la carte postale.

— Qu'est-ce qu'il vous faut ? s'écria Moturon.

— Et, s'approchant de l'avocat, lui désignant certains détails de la gravure :

— Regardez avec plus de soin : qu'est-ce que vous voyez, ici, à droite ? Un banc ! Et sur ce banc, qui est assis ?

— Fichtre ! fit Paul Roulier. J'y suis ! Eh bien ! mon cher monsieur Moturon, pour une pièce à conviction, voilà une pièce à conviction !... Je vous vois à merveille ! C'est vous ! Frappez !... Cette photo est d'une netteté parfaite. Vous voilà assis auprès d'une dame dont la toilette semble assez tapageuse ; sa robe est fort courte, et on voit ses jambes très haut. Vous, vous lui parlez dans le cou, et vous tenez une de ses mains qu'elle vous abandonne en riant.

— Voilà !

— Photographie truquée ?

— Pas du tout ! avoua Moturon. Je suis forcé de reconnaître que rien n'est truqué, hélas !

qu'un maudit photographe aura pris la liberté de reproduire ma tête sans ma permission !

— Heu ! Heu ! fit Paul Roulier.

— Quoi ! La cause ne vous paraît pas claire ? (Et Moturon commençait à s'indigner). Est-ce qu'on peut disposer de la figure des gens sans leur aveu ? Est-ce que ma tête ne m'appartient pas ?

— Mon cher ami, reprit l'homme de loi, l'affaire est délicate. Savez-vous ce qu'il vous répondront, les éditeurs de cette carte ? Ils vous répondront : « J'ai une autorisation régulière pour photographier la rue... avec ce qui s'y trouve. Tant pis pour les messieurs mariés qui flirtent avec des créatures ! »

— C'est trop fort !

— Et alors, poursuivit l'avocat, si vous tombez sur un tribunal sévère et soucieux de la morale publique (ce qui est probable), en fait de dommages-intérêts, vous n'obtiendrez rien du tout, avec, cependant, quelques attendus qui feront plus de bien au procès de votre femme qu'ils ne vous seront agréables.

— Mon affaire est mauvaise ?

— Elle est délicate. Voulez-vous me laisser quelques jours pour y réfléchir ?

\*\*\*

Paul Roulier est un homme d'action. Il a l'esprit prompt et lucide.

Dès le lendemain il va trouver la Société « Cérés ».

— Dangereux ! Dangereux pour vous ! Cinquante mille francs de dommages-intérêts ! La Société « Cérés » a peur.

— Peut-on arranger la chose ?

— Oui, dit l'avocat. Ecrivez-moi la lettre que je vais vous dicter.

« Cette lettre, c'est ceci :

« Au moment de prendre la vue du monument de Guy de Maupassant, notre opérateur s'est aperçu que le petit rond-point était vide. Comme une carte postale est toujours triste sans personnages et se vend moins bien, notre opérateur a avisé un monsieur qui passait et une dame qui passait également. Il les a priés de s'asseoir sur un banc et de causer d'une façon animée. Le monsieur et la dame y ont consenti. »

— Ça suffira ? demanda « Cérés ». On ne nous embêterait plus avec cette ridicule affaire ?

— Ça suffira ! dit Paul Roulier.

En sortant de chez l'éditeur, il se rendit aussitôt chez Mme Léonie Moturon. Il la trouva en train de pleurer.

— Je suis au courant, chère madame. C'est la conduite de votre mari qui vous cause ce chagrin ?

— Oui ! Je n'aurais jamais cru ça de lui !

— Vous l'aimez donc encore ?

— Hélas ! Je suis bien malheureuse !

— Et si je vous proposais que Moturon est innocent ?

— Se pourrait-il ? s'exclama Léonie, dont les beaux yeux brillèrent d'espérance.

— Lisez cette lettre !

\*\*\*

Le lendemain, Paul Roulier mandait Ernest Moturon à son cabinet.

— Si votre femme abandonnait son action en divorce, lui dit-il, abandonneriez-vous votre demande contre la Société « Cérés » ? Plus de préjudice, donc plus de réparation !

— Hélas ! Ma femme ne me pardonnera jamais !

— Demandez-le lui, vous-même !

En même temps, M<sup>r</sup> Paul Roulier soulevait une potière derrière laquelle s'était cachée Léonie.

Et Léonie tendit les bras.

— Je sais tout ! Ah ! mon cher ! comme je suis heureuse !

— Mais, que s'est-il passé ? demanda Moturon ahuri.

— Lisez cette lettre de « Cérés ». Je l'ai obtenue pour vous. C'est grâce à elle que madame vous pardonne.

— Comment vous remerciez ?

— En choisissant mieux, dorénavant, les aimables personnes avec lesquelles vous vous assurez sur les bancs.

— Voilà deux procès que vous ne plaidez pas, mon cher maître !

— J'aurais perdu les deux ! Et vous savez le proverbe : « Un mauvais arrangement vaut mieux qu'un bon procès. »

— Mais l'arrangement me paraît excellent, dit M<sup>r</sup> Moturon.

— Vous voyez bien ! conclut Roulier. Et il reconduisit ses clients jusqu'à la porte. Pierre VALDAGNE.

La grève de deux heures des chauffeurs de taxis

Les chauffeurs de taxis ont renouvelé, hier, leur petite manifestation d'avant-hier, entre 11 h 30 et 13 h 30. La plupart d'entre eux ont obstinément tenu leur drapeau gainé de noir, et malheur aux bonnes gens qui se trouvaient créés un taxi. Ils en déjeunèrent, comptant à leur tour de combien de temps ! Car, de même que la veille, la consigne fut loin d'être rigoureusement observée.

Cette grève en miniature va-t-elle encore durer longtemps ? On ne sait, mais elle va certainement se poursuivre pendant quelques jours encore, ainsi qu'en témoigne le communiqué suivant du syndicat des chauffeurs :

Le mouvement doit se continuer avec plus d'énergie encore jusqu'au jour où on aura reconquis le droit pour les membres de la corporation d'aller déjeuner avec leurs familles.

Une réunion générale aura lieu le mercredi 2 septembre, à 8 heures du soir, à l'Union des Syndicats. Au cas où satisfaction ne nous serait pas donnée, nous envisagerions si nous devons donner une ampleur plus grande à notre protestation.

Les mineurs de la Loire

SAINTE-ETIENNE, 31 août. — Les deux délégués au prochain congrès fédéral de Lyon ont été désignés aujourd'hui par les mineurs, réunis à la Bourse du travail.

Ils ont reçu mandat de demander compte à la C. G. T. de son attitude à l'occasion de la grève du 24 juillet.

Après avoir ratifié la nomination des commissions chargées d'étudier le bordereau des salaires, dont l'établissement par les compagnies est attendu incessamment, les mineurs de la Loire ont adopté un ordre du jour réclamant l'application stricte de la journée de huit heures et l'amnistie.

LE "TIP" remplace le Beurro

ADV. PELLERIN 82, r. Rambuteau 2, 45 le kil. 106, r. St-Lazare 2, 45 le kil. Expédition Province franco postal domicile contre mandat ; 2 kilos 10 fr. 85 ; 4 kilos 20 fr. 65

Advertisement for LIN TARIN (Laxative) with text: "Obésité LIN TARIN CONSTIPATION". Includes details about the product and its benefits for constipation and obesity.

INFORMATIONS

Après avoir passé le mois d'août à Deauville, le duc et la duchesse Decazes...

La comtesse du Prier de Lanson est pour quelques semaines installée à Fontainebleau...

Madame Bovary : C'était le récit qui lui avait commencé le latin...

Le respect des règles de la langue est un devoir. Il faut montrer qu'on les connaît...

Les génies à la douzaine. Quels sont les douze grands hommes de l'Angleterre actuelle ?

Le cardinal Mercier à l'Institut. S. E. le cardinal Mercier a écrit à ses confrères de l'Académie des sciences morales...

Les officiers à titre temporaire. Le président du Conseil, ministre de la Guerre, vient de faire paraître la circulaire ci-après :

Les mutins de Toulouse. Toulouse, 31 août. Le procès des mutins de Toulouse se poursuit devant le conseil de guerre de la 17<sup>e</sup> région.

Un Congrès des anciens combattants de la Loire. SAINT-ETIENNE, 31 août. — Aujourd'hui s'est tenu, à Saint-Etienne, le congrès des anciens combattants de la Loire.

M. Lyon-Caen, secrétaire perpétuel de son Académie, qui prendrait date avec lui pour sa réception.

Le vénérable archevêque de Malines, primate de Belgique, a été élu le 15 juin 1913, à un nouveau siège d'associé étranger de l'Académie des sciences morales...

Autour d'une réception. Est-ce en habit vert, n'est-ce point plutôt dans le brillant uniforme...

Septembre. A en croire la sagesse des nations et ses adages, « Septembre est le mal de l'automne ».

Guillaume II compositeur. Le comte Eulenburg, qui, aujourd'hui, se déplace auprès de l'Assemblée nationale de son pays...

PONT DES ARTS. Demain mardi 2 septembre, à 4 heures de l'après-midi, M. Venizelos inaugurerà la « Galerie La Boétie »...

Rien ne manque à sa gloire... On est souvent dominé à cette époque et par qui fut composé le vers consacré par l'Académie française à la mémoire de Molière...

Après la mort de Voltaire, d'Alembert, secrétaire perpétuel de l'Académie, offrit un buste en terre cuite de ce dernier...

PRISONNIERS DE GUERRE. Les prisonniers de guerre vont quitter la France à la paix...

LONGCHAMP. Il est tombé une forte averse avant les courses, et d'autres pendant, mais il y a eu beaucoup de monde...

L'ARRIVEE DU PRIX DE CHANTILLY A LONGCHAMP. 1. Passebreul, au baron Edouard de Rothschild; 2. Larrikin, au comte de La Cima.

Aujourd'hui, à 2 h., Courses à Vincennes. PROPRÉTAIRES CHEVALS Noms des chevaux

VINCENNES. — Lundi 1<sup>er</sup> septembre. PRÉVISIONS. Prix d'Evreux. — QUINCONCE, Quémouille.

LA JOURNEE DES STEEPLE-CHASES MILITAIRES A DEAUVILLE. A gauche : Arrivée de « Moon », gagnant du prix des Vosges.

Il paraît que Flaubert ne savait pas le français. C'est M. Louis de Robert qui nous le révèle dans la Rose rouge.

Le vénérable archevêque de Malines, primate de Belgique, a été élu le 15 juin 1913, à un nouveau siège d'associé étranger de l'Académie des sciences morales...

Autour d'une réception. Est-ce en habit vert, n'est-ce point plutôt dans le brillant uniforme...

Septembre. A en croire la sagesse des nations et ses adages, « Septembre est le mal de l'automne ».

Guillaume II compositeur. Le comte Eulenburg, qui, aujourd'hui, se déplace auprès de l'Assemblée nationale de son pays...

PONT DES ARTS. Demain mardi 2 septembre, à 4 heures de l'après-midi, M. Venizelos inaugurerà la « Galerie La Boétie »...

Rien ne manque à sa gloire... On est souvent dominé à cette époque et par qui fut composé le vers consacré par l'Académie française à la mémoire de Molière...

Après la mort de Voltaire, d'Alembert, secrétaire perpétuel de l'Académie, offrit un buste en terre cuite de ce dernier...

PRISONNIERS DE GUERRE. Les prisonniers de guerre vont quitter la France à la paix...

LONGCHAMP. Il est tombé une forte averse avant les courses, et d'autres pendant, mais il y a eu beaucoup de monde...

L'ARRIVEE DU PRIX DE CHANTILLY A LONGCHAMP. 1. Passebreul, au baron Edouard de Rothschild; 2. Larrikin, au comte de La Cima.

Aujourd'hui, à 2 h., Courses à Vincennes. PROPRÉTAIRES CHEVALS Noms des chevaux

VINCENNES. — Lundi 1<sup>er</sup> septembre. PRÉVISIONS. Prix d'Evreux. — QUINCONCE, Quémouille.

LA JOURNEE DES STEEPLE-CHASES MILITAIRES A DEAUVILLE. A gauche : Arrivée de « Moon », gagnant du prix des Vosges.

Il paraît que Flaubert ne savait pas le français. C'est M. Louis de Robert qui nous le révèle dans la Rose rouge.

Le vénérable archevêque de Malines, primate de Belgique, a été élu le 15 juin 1913, à un nouveau siège d'associé étranger de l'Académie des sciences morales...

Autour d'une réception. Est-ce en habit vert, n'est-ce point plutôt dans le brillant uniforme...

Septembre. A en croire la sagesse des nations et ses adages, « Septembre est le mal de l'automne ».

Guillaume II compositeur. Le comte Eulenburg, qui, aujourd'hui, se déplace auprès de l'Assemblée nationale de son pays...

PONT DES ARTS. Demain mardi 2 septembre, à 4 heures de l'après-midi, M. Venizelos inaugurerà la « Galerie La Boétie »...

Rien ne manque à sa gloire... On est souvent dominé à cette époque et par qui fut composé le vers consacré par l'Académie française à la mémoire de Molière...

Après la mort de Voltaire, d'Alembert, secrétaire perpétuel de l'Académie, offrit un buste en terre cuite de ce dernier...

PRISONNIERS DE GUERRE. Les prisonniers de guerre vont quitter la France à la paix...

LONGCHAMP. Il est tombé une forte averse avant les courses, et d'autres pendant, mais il y a eu beaucoup de monde...

L'ARRIVEE DU PRIX DE CHANTILLY A LONGCHAMP. 1. Passebreul, au baron Edouard de Rothschild; 2. Larrikin, au comte de La Cima.

Aujourd'hui, à 2 h., Courses à Vincennes. PROPRÉTAIRES CHEVALS Noms des chevaux

VINCENNES. — Lundi 1<sup>er</sup> septembre. PRÉVISIONS. Prix d'Evreux. — QUINCONCE, Quémouille.

LA JOURNEE DES STEEPLE-CHASES MILITAIRES A DEAUVILLE. A gauche : Arrivée de « Moon », gagnant du prix des Vosges.

Il paraît que Flaubert ne savait pas le français. C'est M. Louis de Robert qui nous le révèle dans la Rose rouge.

Le vénérable archevêque de Malines, primate de Belgique, a été élu le 15 juin 1913, à un nouveau siège d'associé étranger de l'Académie des sciences morales...

Autour d'une réception. Est-ce en habit vert, n'est-ce point plutôt dans le brillant uniforme...

Septembre. A en croire la sagesse des nations et ses adages, « Septembre est le mal de l'automne ».

Guillaume II compositeur. Le comte Eulenburg, qui, aujourd'hui, se déplace auprès de l'Assemblée nationale de son pays...

PONT DES ARTS. Demain mardi 2 septembre, à 4 heures de l'après-midi, M. Venizelos inaugurerà la « Galerie La Boétie »...

Rien ne manque à sa gloire... On est souvent dominé à cette époque et par qui fut composé le vers consacré par l'Académie française à la mémoire de Molière...

Après la mort de Voltaire, d'Alembert, secrétaire perpétuel de l'Académie, offrit un buste en terre cuite de ce dernier...

PRISONNIERS DE GUERRE. Les prisonniers de guerre vont quitter la France à la paix...

LONGCHAMP. Il est tombé une forte averse avant les courses, et d'autres pendant, mais il y a eu beaucoup de monde...

L'ARRIVEE DU PRIX DE CHANTILLY A LONGCHAMP. 1. Passebreul, au baron Edouard de Rothschild; 2. Larrikin, au comte de La Cima.

Aujourd'hui, à 2 h., Courses à Vincennes. PROPRÉTAIRES CHEVALS Noms des chevaux

VINCENNES. — Lundi 1<sup>er</sup> septembre. PRÉVISIONS. Prix d'Evreux. — QUINCONCE, Quémouille.

LA JOURNEE DES STEEPLE-CHASES MILITAIRES A DEAUVILLE. A gauche : Arrivée de « Moon », gagnant du prix des Vosges.

Il paraît que Flaubert ne savait pas le français. C'est M. Louis de Robert qui nous le révèle dans la Rose rouge.

Le vénérable archevêque de Malines, primate de Belgique, a été élu le 15 juin 1913, à un nouveau siège d'associé étranger de l'Académie des sciences morales...

Autour d'une réception. Est-ce en habit vert, n'est-ce point plutôt dans le brillant uniforme...

Septembre. A en croire la sagesse des nations et ses adages, « Septembre est le mal de l'automne ».

Guillaume II compositeur. Le comte Eulenburg, qui, aujourd'hui, se déplace auprès de l'Assemblée nationale de son pays...

PONT DES ARTS. Demain mardi 2 septembre, à 4 heures de l'après-midi, M. Venizelos inaugurerà la « Galerie La Boétie »...

Rien ne manque à sa gloire... On est souvent dominé à cette époque et par qui fut composé le vers consacré par l'Académie française à la mémoire de Molière...

Après la mort de Voltaire, d'Alembert, secrétaire perpétuel de l'Académie, offrit un buste en terre cuite de ce dernier...

PRISONNIERS DE GUERRE. Les prisonniers de guerre vont quitter la France à la paix...

LONGCHAMP. Il est tombé une forte averse avant les courses, et d'autres pendant, mais il y a eu beaucoup de monde...

L'ARRIVEE DU PRIX DE CHANTILLY A LONGCHAMP. 1. Passebreul, au baron Edouard de Rothschild; 2. Larrikin, au comte de La Cima.

Aujourd'hui, à 2 h., Courses à Vincennes. PROPRÉTAIRES CHEVALS Noms des chevaux

VINCENNES. — Lundi 1<sup>er</sup> septembre. PRÉVISIONS. Prix d'Evreux. — QUINCONCE, Quémouille.

LA JOURNEE DES STEEPLE-CHASES MILITAIRES A DEAUVILLE. A gauche : Arrivée de « Moon », gagnant du prix des Vosges.

Après avoir passé le mois d'août à Deauville, le duc et la duchesse Decazes...

La comtesse du Prier de Lanson est pour quelques semaines installée à Fontainebleau...

Madame Bovary : C'était le récit qui lui avait commencé le latin...

Le respect des règles de la langue est un devoir. Il faut montrer qu'on les connaît...

Les génies à la douzaine. Quels sont les douze grands hommes de l'Angleterre actuelle ?

Le cardinal Mercier à l'Institut. S. E. le cardinal Mercier a écrit à ses confrères de l'Académie des sciences morales...

Les officiers à titre temporaire. Le président du Conseil, ministre de la Guerre, vient de faire paraître la circulaire ci-après :

Les mutins de Toulouse. Toulouse, 31 août. Le procès des mutins de Toulouse se poursuit devant le conseil de guerre de la 17<sup>e</sup> région.

Un Congrès des anciens combattants de la Loire. SAINT-ETIENNE, 31 août. — Aujourd'hui s'est tenu, à Saint-Etienne, le congrès des anciens combattants de la Loire.

Après la mort de Voltaire, d'Alembert, secrétaire perpétuel de l'Académie, offrit un buste en terre cuite de ce dernier...

PRISONNIERS DE GUERRE. Les prisonniers de guerre vont quitter la France à la paix...

LONGCHAMP. Il est tombé une forte averse avant les courses, et d'autres pendant, mais il y a eu beaucoup de monde...

L'ARRIVEE DU PRIX DE CHANTILLY A LONGCHAMP. 1. Passebreul, au baron Edouard de Rothschild; 2. Larrikin, au comte de La Cima.

Aujourd'hui, à 2 h., Courses à Vincennes. PROPRÉTAIRES CHEVALS Noms des chevaux

VINCENNES. — Lundi 1<sup>er</sup> septembre. PRÉVISIONS. Prix d'Evreux. — QUINCONCE, Quémouille.

LA JOURNEE DES STEEPLE-CHASES MILITAIRES A DEAUVILLE. A gauche : Arrivée de « Moon », gagnant du prix des Vosges.

Après la mort de Voltaire, d'Alembert, secrétaire perpétuel de l'Académie, offrit un buste en terre cuite de ce dernier...

PRISONNIERS DE GUERRE. Les prisonniers de guerre vont quitter la France à la paix...

LONGCHAMP. Il est tombé une forte averse avant les courses, et d'autres pendant, mais il y a eu beaucoup de monde...

L'ARRIVEE DU PRIX DE CHANTILLY A LONGCHAMP. 1. Passebreul, au baron Edouard de Rothschild; 2. Larrikin, au comte de La Cima.

Aujourd'hui, à 2 h., Courses à Vincennes. PROPRÉTAIRES CHEVALS Noms des chevaux

VINCENNES. — Lundi 1<sup>er</sup> septembre. PRÉVISIONS. Prix d'Evreux. — QUINCONCE, Quémouille.

LA JOURNEE DES STEEPLE-CHASES MILITAIRES A DEAUVILLE. A gauche : Arrivée de « Moon », gagnant du prix des Vosges.

Après la mort de Voltaire, d'Alembert, secrétaire perpétuel de l'Académie, offrit un buste en terre cuite de ce dernier...

PRISONNIERS DE GUERRE. Les prisonniers de guerre vont quitter la France à la paix...

LONGCHAMP. Il est tombé une forte averse avant les courses, et d'autres pendant, mais il y a eu beaucoup de monde...

L'ARRIVEE DU PRIX DE CHANTILLY A LONGCHAMP. 1. Passebreul, au baron Edouard de Rothschild; 2. Larrikin, au comte de La Cima.

Aujourd'hui, à 2 h., Courses à Vincennes. PROPRÉTAIRES CHEVALS Noms des chevaux

VINCENNES. — Lundi 1<sup>er</sup> septembre. PRÉVISIONS. Prix d'Evreux. — QUINCONCE, Quémouille.

LA JOURNEE DES STEEPLE-CHASES MILITAIRES A DEAUVILLE. A gauche : Arrivée de « Moon », gagnant du prix des Vosges.

LES COURSES. LONGCHAMP. Il est tombé une forte averse avant les courses, et d'autres pendant, mais il y a eu beaucoup de monde...

LA JOURNEE DES STEEPLE-CHASES MILITAIRES A DEAUVILLE. A gauche : Arrivée de « Moon », gagnant du prix des Vosges.

Ayantamiento de Madrid



LE COUREUR DE VITESSE ORABONA



LA REUNION DU VELODROME D'HIVER

L'EQUIPE AERTS-BERTHET gagne la course à l'américaine

Par suite du mauvais temps, la réunion du Parc des Princes, qui lieu, hier, au Velodrome d'Hiver, où elle connut un grand succès.

Le Grand Prix de New-York, qui constituait l'épreuve la plus intéressante de la journée, fut pénible à suivre, et la fréquence des sprints — tous les deux tours — rendit le classement difficile.

Le classement général : 1. Aerts-Berthet, 37 points ; 2. Berthet-Godivier, 37 points ; 3. Trouvillier-Roussseau, 37 points ; 4. Ménager-Lemay, 56 points ; 5. Neffati-Larue, 11 points ; 6. Lottan-Lombard, 11 points ; 7. 25 kilomètres en 33' 32" 1/5 ; 8. Deuxième manche : 1. Aerts-Berthet, 77 points ; 2. Berthet-Godivier, 37 points ; 3. Trouvillier-Roussseau, 37 points ; 4. Ménager-Lemay, 56 points ; 5. Neffati-Larue, 11 points ; 6. Lottan-Lombard, 11 points ; 7. Troisième manche : 1. Aerts-Berthet, 42 points ; 2. Neffati-Larue, 37 points ; 3. Berthet-Godivier, 37 points ; 4. Poulain-Pollister, 11 points ; 5. 25 kilomètres en 33' 32" 1/5 ; 6. Classement général : 1. Aerts-Berthet, 37 points ; 2. Berthet-Godivier, 37 points ; 3. Ménager-Lemay, 56 points ; 4. Poulain-Pollister, 11 points ; 5. 25 kilomètres en 33' 32" 1/5 ; 6. Classement par équipes : 1. Amicale Sportive Indépendante, en 5 h. 19' 55" ; 2. Club Sportif de l'Arsenal de Puteaux, en 5 h. 50' 48" ; 3. Amicale Sportive Indépendante, en 5 h. 38' 12" ; 4. Club Sportif de l'Arsenal de Puteaux, en 5 h. 50' 48" ; 5. Le Circuit de Provence : La première étape du Circuit de Provence a été courue, hier, sur le trajet Marseille-Nice (c'est-à-dire, sur les onze routes qui forment le Tour de France, qui prit la première place à l'abandon. Les concurrents prirent le départ à 7 heures du matin. Voici le classement des quatre premiers : 1. Steix, à 4 h. 19 m. 30 ; 2. Belanquer, à une longueur et demie ; 3. Gaby, à trois quarts de longueur ; 4. Lejeun, à une longueur.



DEMOULIN, LE VAINQUEUR DES 1.500 METRES

L'ATHLETISME AU STADE DE COLOMBES LES CHAMPIONNATS PROFESSIONNELLS

Parmi des concurrents moyens, les coureurs de fond Vermeulen et Siret et le lanceur de disque Vasseur se sont distingués particulièrement.

La réunion organisée hier au stade de Colombes par la Fédération professionnelle d'athlétisme a été un complément de la manifestation d'il y a trois semaines. L'exemple des Américains, qui malgré la quantité et la qualité de leurs athlètes, ne peuvent les amateurs de l'U.S.F.S.A. ; on se demande pourquoi les professionnels, qui, les coureurs de fond et Vasseur mis à part, ont un lot si faible de concurrents, s'obstinent à prolonger et à partager leurs manifestations au lieu de les donner vite et en bloc.

Le qu'on supportait comme un mal nécessaire il y a quelques années n'est plus de mise, aujourd'hui que les Américains ont passé en France, il faudra bien que les professionnels se laissent convaincre, un jour ou l'autre, que l'athlétisme, pour attirer le public et faire des adeptes, doit être intéressant et amusant. Une fête athlétique n'est pas un entraînement où seuls les participants trouvent de la distraction. Le champion de l'été, Vasseur, qui, au cours de sa saison, a remporté plusieurs records du monde de lever de poids et d'haltères, a lancé le poids à 12 m. 19, ce qui le place loin derrière le 13 m. 70 de Deuil. — et le disque à 38 m. 08, ce qui est un record fort honorable. Il y a trois semaines, Vasseur battait déjà le record professionnel du disque avec 37 m. 51. Nul doute que, dans cette spécialité, Vasseur n'ait raison des meilleurs amateurs.

Dans la course de l'heure qui mettait en présence 21 partants, les principaux adversaires étaient les mêmes que pour la course de 10 kilomètres du 10 août. A la demi-heure, 8 kil. 868 étaient parcourus par Siret, qui Vermeulen suivait de près ; à l'arrivée, Vermeulen s'était détaché de Siret, et il passa la ligne d'arrivée avec une dizaine de mètres d'avance sur son habituel rival. Les résultats techniques sont les suivants : 100 mètres. — 1. Béard, 12" ; 2. Fougère, 12" 1/5 ; 3. Vasseur, 12 m. 19 ; 4. P. Wazelle. 1500 mètres. — 1. H. Lacre, 4' 29" 3/5 ; 2. G. Laore. 400 mètres. — 1. Gagnère, 55" ; 2. Lehoux. Course de l'heure. — 1. Vermeulen, 17 k. 550 ; 2. Siret, 3. Longehis, 4. H. Lacre.

ATHLETISME Les championnats de l'armée britannique. — Les championnats de ces championnats ont eu lieu jeudi, et les finales vendredi, ce sont les Néo-Zélandais — dont nous avons vu la participation aux Jeux interalliés — qui ont enlevé la majorité des épreuves. La médiocrité des performances — sauf celle du 200 mètres — explique par là fait du mauvais temps et de la pluie, qui tomba vendredi pendant toute la saison. Voici les résultats techniques :

UN OXFORD-CAMBRIDGE FRANÇAIS LE MATCH POLYTECHNIQUE-SAINT-CYR

Organisée hier pour la première fois, la rencontre, en athlétisme, des deux grandes écoles militaires a obtenu un vif succès.

Les athlètes des écoles de Saint-Cyr et Polytechnique se sont rencontrés, hier, pour un match qui désormais aura lieu tous les ans, à la manière des duels Oxford-Cambridge-Oxford ou Yale-Harvard.

Les représentants officiels du gouvernement étaient le général Curmer, commandant l'école Polytechnique, et le général Tanant, commandant l'école de Saint-Cyr ; le lieutenant-colonel Sée, selon son habitude, était présent à cette manifestation sportive ; ses adjoints furent les organisateurs et les juges des épreuves, et ses moniteurs s'apprêtèrent à faire une belle démonstration, quand une pluie impitoyable les força à s'abstenir. Beaucoup d'officiers, élèves des écoles et amis du langage abrégé, encouragèrent et acclamèrent à souhait leurs champions. Parmi ceux-ci, quelques-uns ont montré de bonnes dispositions athlétiques, et le sprinter Orabona, qui ne fut battu dans les 100 mètres que de justesse, qui gagna le 400 mètres en remportant son adversaire dans la ligne droite d'arrivée, et qui, aux 800 mètres relais, parcourut les derniers 200 mètres en se rapprochant du vainqueur, mais sans pouvoir cependant parvenir à sa hauteur. Bé-

ranger, qui lança le disque à plus de 36 mètres et qui, en hauteur sans élan, franchit en saut-passe 1 m. 36, est aussi un athlète doué d'excellents moyens. Citons encore Gondonnier, qui sauta en hauteur 1 m. 60, de face, les deux jambes lancées en avant et le corps presque en planche ; Henry, qui franchit 6 m. 18 dans le saut en longueur avec élan.

Voici les résultats techniques : 100 mètres. — 1. Grégoire (P.), 11" 3/5 ; 2. Orabona (P.). 400 mètres. — 1. Orabona (P.), 51" ; 2. Lippert (P.). 1.500 mètres. — 1. Demoulin (O.), 4' 32" ; 2. Olivier (C.). 200 mètres haies. — 1. Lambert-Daverdoug (C.), 27" ; de Jonvenet (C.). Points. — 1. Dupart (P.), 10 m. 36 ; 2. Bé-ranger (P.). Disque. — 1. Bé-ranger (P.), 36 m. 25 ; 2. Dupart (P.), 35 m. 01. Saut en longueur sans élan. — 1. Ribaucy (O.), 3 mètres ; 2. Le Guennec (P.). Saut en longueur avec élan. — 1. Henry (P.), 6 m. 18 ; 2. Grégoire (P.), 6 m. 10. Saut en hauteur sans élan. — 1. Bé-ranger (P.), 1 m. 36 ; 2. ex-æquo, Cochin (C.) et Fabre (C.). Saut en hauteur avec élan. — 1. Gondonnier (C.), 1 m. 60 ; 2. Cochin (C.). 800 mètres relais. — 1. Saint-Cyr, 11' 30" 2/5 ; 2. Polytechnique.

Dans le total du classement par points, l'école de Saint-Cyr est première avec 100 points ; Polytechnique a 112 points, — G. Huxor.

UN ANNIVERSAIRE

C'est hier, 31 août, le triste anniversaire de la mort glorieuse d'André Pénaud, qui se souvient, dans un combat héroïque, devant Belfort.

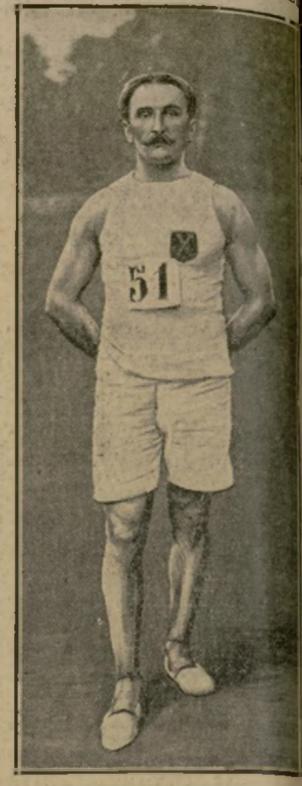
On n'a pas oublié non plus que le deuxième anniversaire, il y a deux ans, a marqué l'annexion d'un monument élevé par les soins de ses camarades à Belfort, sur le point même où l'aviateur était tombé, à Petit-Croix, territoire de Belfort.

FONCK PART EN MISSION

L'Auto annonce que trois ou quatre avions français partiront demain à destination d'Amsterdam. Le capitaine aviateur H. Fonck fera partie de cette escadrille ; il pilotera un petit Spad-Herbemont monoplace, muni d'un moteur 80 HP Rhône.

Cette mission va en Hollande faire de la propagande pour l'aviation française et contre-balancer l'influence que les constructeurs anglais, américains et même allemands ont prise dans ce pays.

LE LANCEUR DE DISQUE BERANGER



UNE GRANDE EPREUVE DE NATATION

LE PARISIEN MAYAUD champion de grand fond

Le championnat de France de grand fond, organisé par l'U.S.F.S.A., s'est disputé, hier matin, à Bordeaux. Le départ a été donné à 9 heures du matin, à 31 concurrents. La distance, de Lormont au boulevard Jean-Jacques-Bosc, était de 9 kil. 500. Le temps était épouvantable, la Gironde démontée, et le courant extrêmement violent. Malgré la difficulté de l'épreuve, 28 concurrents terminèrent la course.

Le classement des dix premiers est le suivant : 1. Mayaud (S.C.U.F.), en 59 m. 51 s. ; 2. Vasseur (Cercle des Nageurs de Nice), 59 m. 57 s. ; 3. Lacabanne (Bordeaux), 1 h. 27 m. ; 4. Middleton (Nice) ; 5. Barrière (S.C.U.F.) ; 6. Costoli (Nice) ; 7. Bonnard (S.C.U.F.) ; 8. Busby (Nice) ; 9. Honeypol (Bordeaux) ; 10. Rouyer (Bordeaux).

Mayaud fournit une très belle course ; il rejoignit le vieux champion et finit Vasseur vers le milieu du parcours, égale à l'arrivée, de 5 mètres, dans un très beau style.

Le classement par équipes est : 1. Cercle des Nageurs de Nice (Vasseur, Middleton, Costoli et Busby), 12 points ; 2. S.C.U.F. (Mayaud, Barrière, Desnars, Drigny), 13 points ; 3. Bordeaux-Athlétique-Club (équipe B) ; 4. Bordeaux-Athlétique-Club (équipe A) ; 5. Société de natation bordelaise.

L'équipe de Nice, composée d'excellents nageurs limités aux vagues, triompha d'un point sur le S.C.U.F. ; mais, par suite de mauvais temps, l'arrivée des 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> fut enregistrée un peu au hasard et le classement aurait pu être inversé, si Barrière avait obtenu la troisième place qui lui était due.

ABONNEMENTS DE SAISON

Afin d'éviter à nos lecteurs les inconvénients qu'ils pourraient rencontrer pour se procurer « Excelsior » dans certaines localités, nous avons créé des abonnements de saison au tarif suivant :

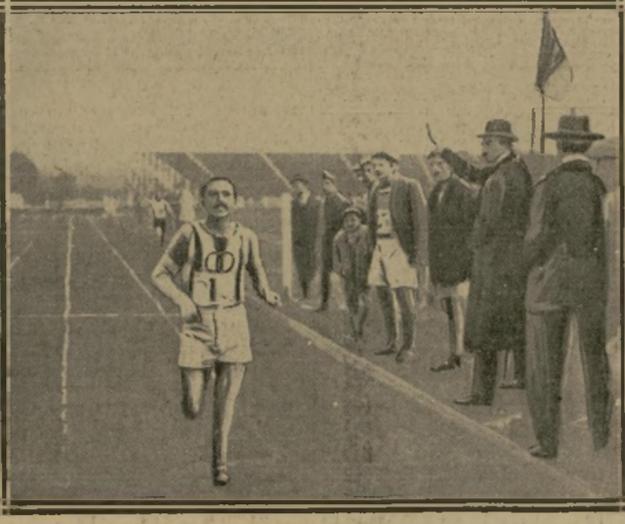
Table with 2 columns: Duration (4 semaines, 15 jours, 1 mois) and Price (France, Etranger).

Dans l'impossibilité de faire recouvrer ces sommes, prière de vouloir bien accompagner toute demande du montant de l'abonnement.

Advertisement for 'La Jeune France' clothing store, located at 13 Avenue des Ternes.

FÊTE SPORTIVE A STRASBOURG

STRASBOURG, 31 août. — Un grand concours de gymnastique a eu lieu aujourd'hui, au stade des Sports. A 2 heures, un grand cortège quitta la place Kléber et se rendit au stade, où des exercices d'ensemble furent exécutés. Le Marathon de Strasbourg se dispute, pour la première fois, sur un parcours de dix-neuf kilomètres.



L'ARRIVEE DE VERMEULEN



LE DÉPART DE LA COURSE DE L'HEURE